



BILDUNGSWEG

PRAKTISCHE ERFAHRUNG

Katharina Reese

E-Mail: katie.reese@t-online.de

Telefon: +49 175 1106758

Geboren 1982

10/2002 – 02/2017

Magister Nordamerikastudien/Anglistik

Freie Universität Berlin | Schwerpunkte:
Kulturwissenschaft, Literaturwissenschaft, Linguistik

- „The John Oliver Effect: The Cultural Work of Political Satire in Post-Network U.S. Culture”
- „The Changing Masculinity of James Bond”

09/1992 – 06/2002

Abitur

Gymnasium Leopoldinum (Detmold, NRW)

05/2017 – now

Fachübersetzerin (Englisch/Deutsch)

Ogletree Deakins International LLP

- Fachübersetzungen von juristischen Texten wie u.a. Satzungen, Verträgen und Korrespondenz vom Deutschen ins Englische und vom Englischen ins Deutsche
- Linguistische Recherche und fachspezifische Terminologiearbeit
- Unterstützung des Bereichs Business Immigration durch Vorbereitung von aufenthaltsrechtlichen Antragsverfahren, Korrespondenz mit Mandanten und Behörden, sowie Recherchen
- Kleinere administrative Aufgaben

01/2015 – laufend

Autorin

- Kreatives Schreiben
- Online Publikationen / E-Book Erstellung
- Print Publikation
- Webseiten-Administration (Wordpress)
- Suchmaschinenoptimierung (Onpage)
- Social Media Marketing
- Community Management

04/2011 – 03/2015

Junior Managerin für Suchmaschinenoptimierung

Ace Ventures GmbH (Berlin)

- Linkaufbau- und Linktausch-Kampagnen planen und organisieren
- Erstellung und Lektorat von redaktionellen Inhalten
- Onpage-Optimierung
- Wordpress Administration

09/2010 – 03/2011

Customer Care Representative

VZ.net Netzwerke – studiVZ, meinVZ (Berlin)

- Bearbeitung von Online-Tickets/Nutzersupport
- Kontrolle von Nutzerinhalten

02/2010 – 08/2010

Customer Care Representative

Anounz GmbH (Berlin)

- Bearbeitung von Online-Tickets/Nutzersupport
- Kontrolle von Nutzerinhalten
- Social Media Administration

WEITERE KENNTNISSE

10/2005 – 02/2008

Werkstudentin im Bereich E-Learning

Freie Universität Berlin

- Erstellung eines Online-Moduls zum Zwecke des Einsatzes in Vorlesungen und Seminaren
- Unterstützung und Durchführung von Recherche
- Archivierung und Digitalisierung von Bild- und Textmaterialien

Sprachen:

Deutsch – Muttersprache

Englisch – fließend in Wort und Schrift

Französisch – Grundkenntnisse

Software:

MS Word – sehr gut

Wordpress – sehr gut

Adobe Photoshop – sehr gut

MS Excel – Grundkenntnisse

Sonstige:

HTML – sehr gut

CSS – Grundkenntnisse

Javascript – Grundkenntnisse